

AUGLÝSING

um breytingu á samkomulagi um sameiginlega greiðslu kostnaðar á tiltekinni flugþjónustu á Grænlandi og Færeyjum.

Hinn 10. ágúst 1987 var samþykktarskjali Íslands vegna bókunar um breytingu á samkomulagi frá 25. september 1956 um sameiginlega greiðslu kostnaðar á tiltekinni flugþjónustu á Grænlandi og Færeyjum komið til vörslu hjá Alþjóðaflugmálastofnuninni, sbr. Samninga Íslands við erlend ríki, nr. 110. Bókunin var gerð í Montreal 3. nóvember 1982 og undirrituð fyrir Íslands hönd sama dag.

Ákvæði bókunarinnar önnur en 10. gr. öðluðust gildi til bráðabirgða 1. janúar 1983. Tilkynnt verður um endanlega gildistöku síðar.

Bókunin er ekki birt hér en hægt er að sjá texta hennar í utanríkisráðuneytinu.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, Reykjavík, 31. ágúst 1987.

Steingrímur Hermannsson.

Hannes Hafstein.

31. ágúst 1987

Nr. 16

AUGLÝSING

um breytingu á Parísarsamningi um mengun sjávar.

Hinn 26. ágúst 1987 var franska utanríkisráðuneytinu afhent fullgildingarskjal Íslands vegna bókunar um breytingu á samningi frá 4. júní 1974 um varnir gegn mengun sjávar frá landstöðvum sem gerð var í París 26. mars 1986. Samningurinn er birtur í auglýsingu í C-deild Stjórnartíðinda nr. 13/1981.

Bókunin er birt sem fylgiskjal með auglýsingu þessari.

Tilkynnt verður um gildistöku bókunarinnar síðar.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, Reykjavík, 31. ágúst 1987.

Steingrímur Hermannsson.

Hannes Hafstein.

Fylgiskjal.

BÓKUN

um breytingu á samningi um varnir gegn mengun sjávar frá landstöðvum

Aðilar samnings um varnir gegn mengun sjávar frá landstöðvum sem gerður var í París 4. júní 1974 (hér eftir nefndur „samningurinn“);

sem hafa í huga 1. gr. samningsins þar sem samningsaðilar skuldbinda sig til að gera allt sem í þeirra valdi stendur til að koma í veg fyrir mengun sjávar;

sem gera sér ljóst að í samningnum er ekki að finna ákvæði um varnir gegn mengun sjávar sem berst um andrúmsloftið;

PROTOCOL

Amending the Convention for the Prevention of Marine Pollution from Land-Based Sources

The Contracting Parties to the Convention for the Prevention of Marine Pollution from Land-Based Sources, done at Paris on 4 June 1974 (hereinafter referred to as “the Convention”);

Recalling Article 1 of the Convention, in which Contracting Parties pledge themselves to take all possible steps to prevent pollution of the sea;

Recognizing that the Convention does not contain provisions referring to the prevention of pollution of the maritime area through the atmosphere;